

stagione di sogni



2013 - 14
teatrostabiletorino.it



diretto da Mario Martone

**TEATRO
STABILE
TORINO**



LANCIA VOYAGER

QUALSIASI SIA IL TUO VIAGGIO.

lancianewvoyager.it

Quando lo spazio incontra la potenza nasce Lancia Voyager. Intelligenza e praticità nell'uso degli spazi con il sistema Stow'n Go®. Eleganza e comfort grazie ai pregiati sedili in pelle e Alcantara® regolabili elettricamente. Eccellenza tecnologica grazie al Navigatore con UConnect® e al sistema di intrattenimento DVD/Blu-Ray™.



ELEGANZA IN MOVIMENTO.
Dal 1906.

Val. Max (Voyager 2.8L 178CV diesel);
consumi ciclo combinato 7.9 (l/100km) - emissione CO₂ 207 (g/km).

Stagione 13 , 14

Indice

Stagione 13/14

<i>Teatro Carignano</i>	4
<i>Teatro Gobetti</i>	9
<i>Cavallerizza Reale</i>	12
<i>Fonderie Limone</i>	14
Progetto Internazionale	16
A Voce Alta	17
Torinodanza Festival	19
Scuole del Teatro Stabile	24
Abbonamenti / Info	25





[08] 29 ottobre - 10 novembre 2013

Il teatrante

di Thomas Bernhard / traduzione Umberto Gandini / con Franco Branciaroli e con (in ordine alfabetico) Tommaso Cardarelli, Valentina Cardinali, Melania Giglio, Daniele Griggio, Cecilia Vecchio, Valentina Violo
regia Franco Branciaroli
CTB Teatro Stabile di Brescia / Teatro de Gli Incamminati

Il teatrante è il travolgente e impeccabile incontro tra il genio caustico e lapidario di Thomas Bernhard e Franco Branciaroli, che prosegue nella sua penetrante riflessione sul mondo del teatro. Dopo *Servo di scena*, Branciaroli si trasforma nel logorroico, misogino ed ipocondriaco Bruscon, attore-autore di origine italiana alle prese con uno spettacolo impossibile, affiancato da una ridicola compagnia, composta dalla sua stessa famiglia.



[09] 12 - 17 novembre 2013

Il ritorno a casa

di Harold Pinter / traduzione Alessandra Serra / con Paolo Graziosi, Alessandro Averone, Rosario Lisma, Elia Schilton, Andrea Nicolini, Arianna Scommegna / regia Peter Stein
Teatro Metastasio Stabile della Toscana / Spoleto56 Festival dei Due Mondi

Peter Stein vide *Il ritorno a casa* a Londra nel 1965, rimanendo conquistato dalle possibilità espressive del testo, dai suoi dialoghi arguti e intelligenti e da una storia in cui i ruoli tradizionali venivano sovvertiti dall'unico personaggio femminile in scena. Il grande regista tedesco dirige oggi questo viaggio divertente e terribile costruito da Pinter come un "giallo", nel quale lo spettatore è chiamato a scoprire le verità nascoste.



[10] 19 - 24 novembre 2013

La torre d'avorio

di Ronald Harwood / traduzione Masolino d'Amico / con Luca Zingaretti, Massimo de Francovich / e con Peppino Mazzotta, Gianluigi Fogacci, Caterina Gramaglia / regia Luca Zingaretti
Zocotoco Srl

Berlino 1946. Nell'ufficio del maggiore Arnold si trova il celebre direttore d'orchestra Wilhelm Furtwängler. I due si fronteggiano: l'ufficiale è ignorante e rozzo, Furtwängler ostenta superiorità ed è ben deciso a difendersi dall'accusa di complicità con il nazismo. Luca Zingaretti e Massimo De Francovich sono i grandi protagonisti della pièce, che mette sotto i riflettori uno dei problemi più discussi e irrisolti della storia: l'autonomia dell'arte di fronte alla politica.



[01] 26 novembre - 8 dicembre 2013

RIII - Riccardo Terzo

di William Shakespeare / traduzione e adattamento Vitaliano Trevisan con (in ordine di apparizione) Alessandro Gassmann, Mauro Marino, Giacomo Rosselli, Manrico Gamarota, Emanuele Maria Basso, Sabrina Knafnitz, Marco Cavicchioli, Marta Richeldi, Sergio Meogrossi e con la partecipazione di Paila Pavese
ideazione scenica e regia Alessandro Gassmann
Teatro Stabile del Veneto "Carlo Goldoni" / Fondazione del Teatro Stabile di Torino Società per Attori / con la partecipazione produttiva di LuganoInScena

Risultato del felice incontro artistico tra Alessandro Gassman e Vitaliano Trevisan, *RIII - Riccardo Terzo* affascina e irretisce il pubblico con il suo violento furore, la feroce brama di potere, la follia omicida. Attore, stratega, opportunista, Riccardo è un implacabile affabulatore e la sua parola si fa azione immediata. Personaggio assoluto, da tragedia greca, che mostra con forza tutto il genio contemporaneo del Bardo, è stato cavallo di battaglia per grandi attori, da Vittorio Gassman a Carmelo Bene.



[02] 10 - 22 dicembre 2013

Il mercante di Venezia

di William Shakespeare / con Silvio Orlando / e con (in ordine alfabetico) Andrea Di Casa, Fabrizio Contri, Milvia Marigliano, Simone Luglio, Elena Gigliotti, Nicola Pannelli, Fulvio Pepe, Sergio Romano, Barbara Ronchi, Roberto Turchetta, Ivan Zerbini / regia Valerio Binasco
Oblomov Films / in coproduzione con Fondazione del Teatro Stabile di Torino in collaborazione con Estate Teatrale Veronese

Valerio Binasco ama le sfide e il grande teatro: regista e attore pluripremiato, capace di passare da Cechov ad Alfieri, dalla Ginzburg a Ozpetek, ha dato vita alla Popular Shakespeare Company, che raccoglie una ventina di artisti e che nel nome del grande scrittore ha individuato un punto di riferimento in questa crisi epocale. Guest star per un'edizione che si annuncia travolgente è Silvio Orlando, che veste i panni del perfido usuraio Shylock.



[11] 27 dicembre 2013 - 5 gennaio 2014

Misericordia e nobiltà

di Eduardo Scarpetta / adattamento e regia Geppy Gleijeses con Geppy Gleijeses, Lello Arena, Marianella Bargilli / e con Gigi De Luca e Antonietta D'Angelo, Gina Perna, Antonio Ferrante, Gino De Luca, Francesco De Rosa, Jacopo Costantini, Silvia Zora, Loredana Piedimonte, Vincenzo Leto
Teatro Stabile di Calabria / Teatro Quirino-Vittorio Gassman

Cavallo di battaglia dei più grandi attori napoletani (e non), *Misericordia e nobiltà* viene ora proposto integralmente in italiano, nella riduzione di Geppy Gleijeses. Un divertente e arguto incastro tra il testo originale di Eduardo Scarpetta, l'adattamento di Eduardo De Filippo e la sceneggiatura del celebre film di Mario Mattoli con Totò che si preannuncia come uno degli spettacoli più divertenti della stagione.



[03] 21 gennaio - 2 febbraio 2014
prima nazionale | PROGETTO INTERNAZIONALE

Quartett/Le relazioni pericolose

di Heiner Müller / da *Le relazioni pericolose* di Pierre Choderlos de Laclos
con Laura Marinoni, Valter Malosti / regia Valter Malosti
Fondazione del Teatro Stabile di Torino

Quartett, scritto da Heiner Müller nel 1982, condensa e incendia la materia del malizioso testo di Pierre Choderlos de Laclos, metafora dello scontro fra i due sessi e del vuoto morale di una classe sociale al tramonto. Valter Malosti e Laura Marinoni compongono una preziosa coppia artistica per un lavoro che disegna il quadro di una società moralmente crudele, prossima all'autodistruzione.



[12] 4 - 9 febbraio 2014

Prima del silenzio

di Giuseppe Patroni Griffi / con Leo Gullotta / e con Eugenio Franceschini
apparizione di Sergio Mascherpa e Andrea Giuliano
e con l'apparizione speciale di Paola Gassman / regia Fabio Grossi
Teatro Eliseo / in collaborazione con Fuxia - Contesti d'immagine Srl

Omaggio a Giuseppe Patroni Griffi con un interprete d'eccellenza, Leo Gullotta, nei panni di un vecchio poeta solitario. La sua convivenza con un giovane sarà l'occasione per tentare di lanciare un ponte dialettico e di esperienza verso un futuro che non gli appartiene. Uno spettacolo tagliente che sembra scritto apposta per Gullotta, che in oltre cinquant'anni di carriera ha espresso il proprio duttile talento a teatro, al cinema, in televisione.



[13] 11 - 16 febbraio 2014

Circo Equestre Sgueglia

di Raffaele Viviani / con Massimiliano Gallo, Monica Nappo, Francesco Di Leva, Carmine Borrino, Lorena Cacciatore, Genaro Di Biase, Giovanna Giuliani, Marco Palumbo, Autilia Ranieri, Tonino Taiuti
con la partecipazione di Mauro Gioia
regia Alfredo Arias
*Fondazione Campania dei Festival - Napoli Teatro Festival Italia
Teatro di Roma/Teatro Stabile di Napoli*

Il regista argentino Alfredo Arias incontra la Napoli dei derelitti di Raffaele Viviani con *Circo Equestre Sgueglia*. Teatro musicale, grottesco e maschere si fondono brillantemente nell'allestimento di questo testo, che racconta le altere vicende di una comunità di circensi, metafora universale di un mondo povero e precario. Le parole e i personaggi di Viviani sono ancora oggi potenti e concrete perché figlie autentiche del cuore più puro di Napoli.



14 febbraio - 17 aprile 2014

Hänsel e Gretel

dai fratelli Grimm / adattamento e regia Eleonora Moro
con Camilla Alisetta, Andrea Fazzari, Marco Lorenzi, Marlen Pizzo
musiche originali Davide Arneodo (Marlene Kuntz)
Fondazione del Teatro Stabile di Torino

Dopo il grande successo della scorsa stagione torna *Hänsel e Gretel* per raccontare ai più piccoli un'astoria di bene e male, di coraggio e magia: un ottimo pretesto per scoprire la sala teatrale più bella della città. Eleonora Moro, giovane regista di prosa e di lirica, con questo spettacolo ha conquistato il cuore di bambini, insegnanti e genitori.



[04] 18 febbraio - 2 marzo 2014

I pilastri della società

di Henrik Ibsen / con Gabriele Lavia / e cast in via di definizione
regia Gabriele Lavia
Teatro di Roma / Fondazione del Teatro Stabile di Torino / Fondazione Teatro della Pergola

«Gli spiriti della verità e della libertà sono i fantasmi della società», così si esprimeva Ibsen nelle opere della maturità. Gabriele Lavia è tra gli artisti che meglio incarnano il pensiero del grande drammaturgo norvegese. Dopo *Nemico del popolo*, porta in scena questo testo fondamentale dell'autore, un dramma sociale con cui Ibsen avvia una convinta battaglia contro la falsità e la mancanza di morale, tematiche ancora oggi profondamente attuali.



[14] 4 - 16 marzo 2014

Il servitore di due padroni

da Carlo Goldoni / drammaturgia Ken Ponzio / con (in ordine di locandina)
Giovanni Franzoni, Elisabetta Valgoi, Annibale Pavone, Rosario Tedesco, Federica Fracassi, Marco Cacciola, Massimiliano Speziani,
Lucia Peraza Rios, Roberto Latini / regia Antonio Latella
*Emilia Romagna Teatro Fondazione / Teatro Stabile del Veneto "Carlo Goldoni"
Fondazione Teatro Metastasio di Prato*

Arlecchino, maschera immortale, è al centro del nuovo allestimento di Antonio Latella, artista capace di immergersi nelle trame più disparate, dal teatro antico alle atmosfere del Novecento. Giochi e malinconie, trepidazioni e burle, lazzi e bisticci incantano perché sempre attuali, e nella versione di Latella si ammantano di un cupo velo di disonestà, falsità, e menzogna, temi che appartengono totalmente a questa commedia.



[15] 18 - 23 marzo e 27 maggio - 1 giugno 2014

Le voci di dentro

di Eduardo De Filippo / con Toni Servillo e Peppe Servillo
e con (in ordine alfabetico) Chiara Baffi, Antonello Cossia, Rocco Giordano,
Lucia Mandarinini, Gigio Morra, Vincenzo Nemolato, Francesco Paglino,
Betti Pedrazzi, Mariangela Robustelli, Marianna Robustelli, Marcello Romolo,
Daghi Rondanini / regia Toni Servillo
Teatri Uniti / Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa / Teatro di Roma

Dopo la lunga tournée internazionale della *Trilogia della villeggiatura*, Toni Servillo torna al lavoro sulla drammaturgia napoletana e lo fa insieme al fratello Peppe, leader degli Avion Travel. Salutato da un travolgente successo di critica e pubblico, *Le voci di dentro* è la commedia dove De Filippo, in un'atmosfera sospesa fra realtà e illusione, rimesta con più decisione e approfondimento nella cattiva coscienza dei suoi personaggi.



[05] 1 - 13 aprile 2014

Operette morali

di Giacomo Leopardi / adattamento e regia Mario Martone con (in ordine alfabetico) Renato Carpentieri, Roberto De Francesco, Iaia Forte, Paolo Graziosi, Giovanni Ludeno, Paolo Musio, Barbara Valmorin e cast in via di definizione / scene Mimmo Paladino
Fondazione del Teatro Stabile di Torino

Sfida vincente di Mario Martone, che da un capolavoro della letteratura italiana ha tratto uno degli spettacoli di maggior successo degli ultimi anni, per la terza stagione in scena. *Operette morali* (Premio Ubu per il teatro 2011 - a Mario Martone per la miglior regia; Premio "La Ginestra" 2011 - a Mario Martone per la regia; "Premio dello spettatore 2012" Teatri di Vita di Bologna a Mario Martone) è un visionario viaggio attraverso l'anima più profonda dell'autore e i temi fondamentali della sua opera.



[16] 22 aprile - 4 maggio 2014

Pornografia

di Witold Gombrowicz / con Riccardo Bini e Paolo Pierobon e con (in ordine alfabetico) Ivan Alovic, Loris Fabiani, Davide Fumagalli, Luca Marinsalta, Michele Nani, Franca Penone, Valentina Picello, Francesco Rossini / regia Luca Ronconi
coproduzione Piccolo Teatro di Milano-Teatro d'Europa/Centro Teatrale Santacristina in collaborazione con Spoleto56 - Festival dei 2Mondi / Anteprema a Spoleto56 - Festival dei 2Mondi

Pubblicato nel 1962 e ambientato nel periodo dell'occupazione tedesca della Polonia, *Pornografia* di Gombrowicz è un'ironica e disincantata riflessione sulle dinamiche del desiderio e del sentimento. Per Luca Ronconi, un divertente e lucido gioco teatrale da condurre con i suoi attori.



[17] 6 - 18 maggio 2014

Aquiloni

due tempi di Paolo Poli liberamente tratti da Giovanni Pascoli con Paolo Poli / e con Fabrizio Casagrande, Daniele Corsetti, Alberto Gamberini, Giovanni Siniscalco / regia Paolo Poli
Produzioni Teatrali Paolo Poli Associazione Culturale

Se a scuola vi han fatto detestare Pascoli, affrettatevi a vedere Paolo Poli: con la sua recitazione divertente, i perfetti cambi di scena e di abiti, gli amabili scioglilingua si tuffa nell'universo apparentemente lacrimoso del poeta romagnolo per riemergere vittorioso con impensabili risultati. Poli ci invita a una scampagnata nel mondo poetico pascoliano, e con intelligenza scava oltre l'ispirazione per regalarci un ritratto più che mai realistico del grande poeta.



[18] 20 - 25 maggio 2014

Medea

di Seneca / traduzione Francesca Manieri / con Maria Paiato e cast in via di definizione / regia Pierpaolo Sepe
Fondazione Salerno Contemporanea / Teatro Stabile d'Innovazione

Maria Paiato si è imposta da tempo come interprete d'eccellenza di grandi personaggi femminili. Qui affronta uno dei testi cardini della storia del teatro, dando voce a una madre che trasforma l'ira per l'abbandono in un rancore cupo e cieco, fino al sacrificio estremo dei due figliuoletti. Dopo *Anna Cappelli*, Pierpaolo Sepe dirige ancora l'attrice Premio Ubu.

TEATRO
STABILE
TORINO

gobetti



[19] 22 ottobre - 3 novembre 2013

prima nazionale

Giorni felici

di Samuel Beckett / con Nicoletta Braschi, Roberto De Francesco regia Andrea Renzi
Melampo / in collaborazione con la Fondazione del Teatro Stabile di Torino

Nicoletta Braschi apre la stagione del Teatro Stabile di Torino insieme a Roberto De Francesco con *Giorni felici* di Beckett (1961), uno dei momenti più alti del teatro novecentesco. In scena Winnie, sepolta fino alla vita in un cumulo di sabbia, e Willie, il marito. Mentre la sabbia ricopre inesorabilmente entrambi, Winnie chiacchiera senza sosta, in un'alternanza insensata di momenti che sono il cuore della straordinaria esplorazione beckettiana della vita, ai margini della follia.



[20] 5 - 17 novembre 2013

Foyer

Senso

dalla novella di Camillo Boito / con Irene Ivaldi / regia Valter Malosti
Teatro di Novina

Senso è noto al grande pubblico grazie alla versione cinematografica del 1954 diretta da Luchino Visconti e interpretata da Alida Valli. Irene Ivaldi veste i panni di Livia, la nobildonna protagonista della vicenda che, nel suo diario, racconta la sua storia d'amore e d'odio con un ufficiale «forte, bello, perverso, vile». Lo spettacolo è diretto da Valter Malosti.



[21] 19 novembre - 1 dicembre 2013

Da Krapp a Senza parole

di Samuel Beckett / traduzioni Carlo Fruttero e Franco Lucentini con Glauco Mauri, Roberto Sturno / regia Glauco Mauri
Compagnia Mauri-Sturno

Glauco Mauri e Roberto Sturno tornano sul palcoscenico del Gobetti, per un'immersione totale nelle atmosfere beckettiane. Una preziosa antologia che unisce i più significativi lavori del grande drammaturgo: *Il prologo, Respiro, Improvviso dell'Ohio, Atto senza parole, L'ultimo nastro di Krapp*.



[22] 3 - 8 dicembre 2013

Il principe

da Niccolò Machiavelli / con Giuliana Colzi, Andrea Costagli, Dimitri Frosali, Massimo Salvianti, Lucia Soggi / la voce di Niccolò Machiavelli è di Roberto Herlitzka / elaborazione scene e regia Stefano Massini
Arca Azzurra Teatro / Comune di San Casciano Val di Pesa / Ministero dei Beni e delle Attività Culturali / Regione Toscana

Nel cinquecentesimo anniversario della scrittura de *Il Principe*, Arca Azzurra Teatro ripropone l'opera di Niccolò Machiavelli in una libera versione di Stefano Massini. La scena si svolge in una cucina, dove un drappello di cuochi ha il compito di cucinare un Principe all'Italia e dare al paese una guida. Con quali dosi di virtù e fortuna dovrà essere assortito? Sarà zuccheroso oppure salato?



[23] 21 - 26 gennaio 2014

Mandragola

di Niccolò Machiavelli / adattamento, ideazione dello spazio e regia Ugo Chiti con Giuliana Colzi, Andrea Costagli, Dimitri Frosali, Massimo Salvianti, Lucia Socci / e Lorenzo Carmagnini, Giulia Rupi, Paolo Ciotti
Arca Azzurra Teatro / Regione Toscana / Ministero dei Beni e delle Attività Culturali / Comune di San Casciano Val di Pesa / con il contributo del Festival Benevento Città Spettacolo XXXI Edizione

La *Mandragola* è stata spesso definita la “commedia perfetta”, prototipo di tutta la letteratura teatrale italiana cinque e seicentesca. Arca Azzurra Teatro e Ugo Chiti portano in scena la vicenda di Callimaco, che finisce nel letto della bella Lucrezia approfittando dell’ingenuità dell’anziano marito di lei, con l’aiuto del mezzano Ligurio e del cinismo di fra Timoteo.



[06] 4 - 23 febbraio 2014
prima nazionale

Gl'innamorati

di Carlo Goldoni / con Nello Mascia, Lorenzo Bartoli, Fabio Bisogni, Barbara Mazzi, Maddalena Monti, Raffaele Musella / regia Marco Lorenzi musiche originali Davide Arneodo (Marlene Kuntz)
Fondazione del Teatro Stabile di Torino / Il Mulino di Amleto con il sostegno del Sistema Teatro Torino e Provincia / Città di Torino con la collaborazione di Teatro Marengo di Ceva

Dopo aver affrontato Shakespeare, Il Mulino di Amleto torna nella stagione del Teatro Stabile portando in scena *Gl'innamorati* di Goldoni. «Che cosa rimane a *Gl'innamorati* se tolgo la crinolina e tutta quell’idea di ‘700? - scrive la compagnia - Due giovani ragazzi con un desiderio d’amore fortissimo, ma che non riescono a sfiorarsi». La storia di Fulgenzio ed Eugenia è attraversata da gelosie, violenza furibonda, silenzi. Questi litigi diventano il campo in cui sfogare la fortissima energia che i personaggi accumulano gli uni verso gli altri.



[07] 11 - 23 marzo 2014
prima nazionale

Il misantropo

di Molière / traduzione Cesare Garboli / con Marco Isidori, Virginia Mossi, Paolo Oricco, Maria Luisa Abate, Laretta Dal Cin, Stefano Re, Valentina Battistone, Giacomo Simoni / regia Marco Isidori
Fondazione del Teatro Stabile di Torino / Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa con il sostegno di Sistema Teatro Torino

Cucinato alla maniera dei Marcido Marcidorjs e Famosa Mimosa, il Teatro Gobetti ospiterà *Il Misantropo* una delle più note commedie di Molière, rappresentata per la prima volta nel 1667 a Palais-Royal di Parigi, con le musiche di Jean-Baptiste Lully. A far rivivere le vicende di Alceste, l’uomo che odia il mondo, e il suo ideale di umanità sarà la sorprendente regia di Marco Isidori con le immaginifiche scene di Daniela Dal Cin.



[24] 25 - 30 marzo 2014

Natale in casa Cupiello

di Eduardo De Filippo / adattamento e regia Fausto Russo Alesi con Fausto Russo Alesi
Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa

«Ma a te... piace 'o presepe?» è forse una delle battute più note del teatro italiano, che dal palcoscenico alla tv ha unito diverse generazioni nel culto di De Filippo nei panni di Luca Cupiello. Fausto Russo Alesi dà vita ad uno speciale allestimento di *Natale in casa Cupiello* trasformando la commedia in una pièce per voce sola, prodotta dal Piccolo Teatro di Milano. «Ho scelto di utilizzare il mio corpo come unico strumento per suonare questo dramma dell’io - spiega Russo Alesi - in uno spettacolo d’evocazione tra il sonno e la veglia, tra lucidità e delirio».



[25] 1 - 6 aprile 2014

Oscura immensità

tratto dal romanzo *L'oscura immensità della morte* di Massimo Carlotto con Giulio Scarpati, Claudio Casadio / regia Alessandro Gassman
Teatro Stabile del Veneto "Carlo Goldoni" / Accademia Perduta Romagna Teatri

Una donna e un bambino, presi in ostaggio da due malviventi nel corso di una rapina, muoiono. Il padre e marito, Silvano Contin, è così condannato a vivere tra sentimenti di rabbia, desiderio di vendetta, scoraggiamento e disperazione. Una forma di prigionia che divide con uno dei colpevoli condannato alla detenzione fino alla fine dei suoi giorni. Giulio Scarpati e Claudio Casadio, diretti da Alessandro Gassman, sono gli interpreti di *Oscura immensità*, coraggiosa messinscena dell’omonima e intensa opera di Massimo Carlotto tratta da un tragico fatto di cronaca.



[26] 26 novembre - 1 dicembre 2013

Manica Corta

Il Vangelo secondo l'Asina

di Luciano Nattino e Mons. Giuliano Dati / con Geraldina La Sommaire, Claudio Zanotto Contino e gli attori del Teatro Popolare di Sordevolo
Associazione Viaggi con l'Asino / Associazione Teatro Popolare di Sordevolo

Al centro del lavoro di Claudio Zanotto Contino ci sono l'amore per storie che nascono dall'esperienza popolare e la condivisione della scena con l'asina Geraldina. *Il Vangelo secondo l'Asina* è il racconto della somara che fu prima di Giuseppe e poi di Gesù, testimonianza silenziosa di spiriti e comportamenti umani. La comunità di Sordevolo, che anima la più importante sacra rappresentazione giunta fino ai giorni nostri, ha sostenuto la nascita di questo spettacolo.



[27] 14 - 19 gennaio 2014

Maneggio

La ballata delle balate

scritto, interpretato e diretto da Vincenzo Pirrotta
Esperidio Associazione culturale / Palermo Teatro Festival

Erede della tradizione dei cantisti siciliani, Vincenzo Pirrotta è una delle voci più interessanti del teatro di narrazione. *La ballata* è il racconto di un latitante, che nel buio del proprio covo recita un rosario dove i misteri dolorosi sono quelli della passione di Cristo e i misteri gioiosi sono quelli delle 5000 vittime di Cosa Nostra. Misticismo e violenza si accavallano nel contrasto tra la parola di Dio e quella brutale e mafiosa di chi non conosce pentimento.



[28] 25 febbraio - 9 marzo 2014

prima nazionale | Maneggio

Mogadishow

di e con Saba Anglana / regia e riduzione drammaturgica Domenico Castaldo
musiche e supervisione al progetto Fabio Barovero
Laboratorio Permanente di Ricerca sull'Arte dell'Attore
Progetto realizzato con il contributo della Città di Torino e della Provincia di Torino
con il sostegno di Sistema Teatro Torino e Provincia

Saba Anglana è una attrice e musicista figlia di un italiano e di una etiope. Nel 1993, a soli cinque anni, è costretta ad abbandonare Mogadiscio, la città natale, per sfuggire alla guerra. Il progetto *Mogadishow* accende i riflettori su un'area geografica dimenticata dalle cronache, dove si consuma da molti anni una devastante guerra civile. Domenico Castaldo dà vita al racconto di un ritorno nei luoghi delle radici dell'autrice/attrice, per restituire concretezza ai ricordi così come ai fatti.



[29] 18 - 23 marzo 2014

prima nazionale | Maneggio

Paradoxa dall'arte un lavoro sicuro

una performance di PORTAGE - Enrico Gaido, Alessandra Lappano
Fondazione del Teatro Stabile di Torino / Portage
Progetto realizzato con il contributo della Città di Torino e della Provincia di Torino
con il sostegno di Sistema Teatro Torino e Provincia

Portage, duo creativo torinese, propone un intervento installativo/performativo sul tema della sicurezza. L'impianto concettuale dello spettacolo è basato sulla proposta di un paradosso: un'offerta formativa obbligatoria che ha lo scopo di responsabilizzare in materia di sicurezza e di proteggere il lavoratore dai rischi di infortunio, malattia o morte derivanti dallo svolgimento di un lavoro, in un particolare momento storico in cui il lavoro stesso, precario e 'insicuro', può portare un lavoratore a togliersi la vita per la sua assenza o perdita.



[38] 3 - 4 aprile 2014

PROGETTO INTERNAZIONALE

prima nazionale | Maneggio

Mack is coming Back

Opera Cabaret da *Macbeth* di Heiner Müller / con Amina Amici, Clara Brancorsini, Blandine Costaz, Andrea De Luca, Maria de la Paz, Jasmina Krim / musicisti Géraldine Schenkel, Jérôme Gautschi, Olivier Michels, Louis Delignon, Ivan Olah, Cosimo Romagnoli, coro Coralie Quellier, Claire De Montiel, Laurene Huet, Pénélope Mason, Giusi Sillitti, Igor Chernov/ regia Gabriel Alvarez
Théâtre du Calpon / Studio d'Action Théâtrale (Genevra)

Livide atmosfere, lenzuola che ricoprono cadaveri stesi sull'asfalto bagnato, entraîneuse violentemente truccate: Mack torna a immergersi nella barbarie e nella crudeltà dei nostri giorni. I codici del cabaret sorreggono lo spettacolo, amplificando la tensione e la follia che pervadono il *Macbeth* di Shakespeare. L'onnipresenza femminile rompe lo schema tradizionale, dove le donne sono l'incarnazione del male. Qui invece esse forniscono la semplicità e il senso comune in cui Macbeth, spinto dalla sua ingenuità e ambizione, vede segni di straordinaria potenza.



[30] 9 - 13 aprile 2014

Maneggio

Ubu Roi

di Alfred Jarry / con Roberto Latini / e con Savino Paparella, Ciro Masella, Sebastian Barbalan, Marco Jackson Vergani, Lorenzo Berti, Fabiana Gabanini, Simone Perinelli / regia Roberto Latini
Fortebraccio Teatro / un progetto realizzato con la collaborazione del Teatro Metastasio Stabile della Toscana

Ubu Roi, capolavoro senza tempo del 1896, apre la strada al teatro del Novecento. L'edizione di Roberto Latini passa attraverso Artaud, Carmelo Bene e Leo de Berardinis, intrecciando, in una spirale palpitante, il testo di Alfred Jarry con squarci da Shakespeare e con una regia che ben dosa tragedia e commedia, osceno e provocazione. L'intento è quello di un'indagine attorno all'uomo, alla tragedia dell'esistere e alla responsabilità dell'essere attore.



[31] 28 gennaio - 2 febbraio 2014

Aspettando Godot

di Samuel Beckett / traduzione Carlo Fruttero / con Natalino Balasso, Jurij Ferrini, Angelo Tronca, Michele Schiano di Cola / regia Jurij Ferrini
Progetto U.R.T. / Teatria srl / in collaborazione con la Corte Ospitale di Rubiera

Questo spettacolo è la conseguenza della forte intesa scenica tra Natalino Balasso e Jurij Ferrini, nata durante la tournée de *IRusteghi* di Goldoni, spettacolo prodotto dal Teatro Stabile di Torino con la regia di Gabriele Vacis. *Aspettando Godot*, il testo più amato di Beckett, rappresenta la sfida giusta per una coppia comica esplosiva come quella dei due attori, che raccontano nei panni di Vladimiro e Estragone la misera attesa di un destino (migliore?).



[32] 18 - 23 febbraio 2014

Frost / Nixon

di Peter Morgan / uno spettacolo di Ferdinando Bruni e Elio De Capitani con Ferdinando Bruni, Elio De Capitani / e cast in via di definizione
Teatro dell'Elfo / Teatro Stabile dell'Umbria

Bruni e De Capitani hanno realizzato alcune delle produzioni di maggior successo delle ultime stagioni, affidandosi a testi di contemporanea bellezza: da *Angels in America* di Tony Kushner all'elegante *The History Boys* di Alan Bennett, tutti apprezzati dal pubblico dello Stabile. Ora tornano con *Frost/Nixon* di Peter Morgan, un grande film ma soprattutto un testo che affronta il ruolo dell'informazione, le menzogne della politica, il duello tra un capo di Stato e un giornalista britannico.



[37] 27 - 28 febbraio 2014

PROGETTO INTERNAZIONALE
prima nazionale | spettacolo con sottotitoli in italiano

Woyzeck

di Georg Büchner / musiche e versi Tom Waits e Kathleen Brennan da un visual concept di Robert Wilson / con Tamás Keresztes, Adél Jordán, Zoltán Bezerédi, Ernő Fekete, Ervin Nagy, Lehel Kovács, Ferenc Elek, Eszter Kiss / musicisti György Philipp, Lázár Balogh, Tamás Szalay, András Csizmás, Keve Ablonczy, Zsolt Bartek, Gábor Bizják, Gergely Kovács, János Keveházi, Krisztián Kurucz, Mihály Simkó-Várnagy, Gábor Pusztai, Ádám Maros / regia Tamás Ascher
Katona József Theatre (Budapest)

Tamás Ascher ha messo in scena *Woyzeck* con la compagnia del Katona József Theatre a partire dal celebre allestimento di Robert Wilson musicato da Tom Waits. Una miscela artistica senza precedenti, che tratteggia un ambiente cupo e carico di tensione, che circonda lo sfortunato protagonista. Ascher ha vivificato la trama di questa storia crudele e dolorosa, dando autenticità ai personaggi. Oggi come duecento anni fa la veloce discesa agli inferi di *Woyzeck*, fatta di passione, omicidio, amore per i figli, follia, cattura l'immaginazione e il cuore degli spettatori.



[33] 4 - 9 marzo 2014

L'ispettore generale

di Nikolaj Vasil'evic Gogol' / adattamento drammaturgico e regia Damiano Michieletto / cast in via di definizione
Teatro Stabile del Veneto "Carlo Goldoni"

Talento della regia lirica, Damiano Michieletto si è conquistato apprezzamenti anche nella prosa: dopo *Il ventaglio* di Carlo Goldoni, andato in scena alle Fonderie la scorsa stagione, dirige ora *L'ispettore generale*, l'opera teatrale più famosa di Gogol. Commedia degli equivoci, è ancora oggi uno specchio delle virtù di personaggi che si rintanano nel sottobosco del potere.



[36] 13 - 14 marzo 2014

PROGETTO INTERNAZIONALE
prima nazionale | spettacolo con sottotitoli in italiano

Le lacrime amare di Petra von Kant

di Rainer Werner Fassbinder / con Bibiana Beglau, Elisabeth Schwarz, Elisa Plüss, Michaela Steiger, Andrea Wenzl, Sophie von Kessel
regia Martin Kušej
Residenztheater (Monaco di Baviera)

I tedeschi hanno un rapporto conflittuale con le opere controverse della breve e intensa stagione di Fassbinder: così l'allestimento de *Le lacrime amare di Petra von Kant* ad opera di Martin Kušej si è rivelato un evento. L'educazione sentimentale della stilista Petra si dispiega nei toni enfatici del melodramma. FAUST PREIS miglior spettacolo in lingua tedesca della scorsa stagione.



[34] 8 - 13 aprile 2014

La Tempesta

di William Shakespeare / con (in ordine alfabetico) Alberto Astorri, Valerio Binasco, Fabrizio Contri, Andrea Di Casa, Simone Luglio, Gianmaria Martini, Deniz Özdoğan, Fulvio Pepe, Giampiero Rappa, Sergio Romano, Roberto Turchetta, Ivan Zerbini / regia Valerio Binasco
Popular Shakespeare Kompany - Oblomov Films
in collaborazione con Teatro Metastasio Stabile della Toscana e Festival Shakespeariano - Estate Teatrale Veronese

Primo spettacolo della Popular Shakespeare Kompany, *La Tempesta* è metafora del teatro e della vita. Nel ruolo del protagonista lo stesso regista, attorniato da un cast di giovani talenti. Testo tra i più misteriosi e affascinanti del teatro mondiale, è un dramma (malinconicamente) giocoso sulla fine della civiltà, sulla fine della vita e sulla fine delle cose in generale, un testo molto antico che parla al nostro presente.



[35] 29 aprile - 4 maggio 2014

Le sorelle Macaluso

testo e regia di Emma Dante / con Elena Borgogni, Serena Barone, Sandro Maria Campagna, Italia Carroccio, Davide Celona, Marcella Colaianni, Alessandra Fazzino, Daniela Macaluso, Carmine Maringola, Leonarda Saffi, Stephanie Taillandier
produzione Teatro Stabile di Napoli / Théâtre National - Bruxelles / Odéon-Théâtre de l'Europe - Paris / Folkteatern - Göteborg / in collaborazione con la compagnia Sud Costa Occidentale
Lo spettacolo rientra nel progetto Città in Scena - Cities on Stage finanziato con il sostegno della Commissione europea

Emma Dante è un'artista la cui fama ha da tempo travalicato i confini nazionali. *Le sorelle Macaluso*, storia matriarcale di una famiglia di sette donne, celebra i mondi archetipici e ancestrali che emergono come spuma di mare dalla scrittura vivida e immaginifica di Dante.

Il processo di internazionalizzazione dello Stabile si sviluppa in ogni ambito dell'attività: con l'esportazione di *Operette morali* negli Stati Uniti e di *Quartett* in Svizzera e Germania; con l'eccellenza della scena europea al Torinodanza festival; con il gemellaggio della Scuola per Attori con le accademie di Oslo e Ginevra; infine con la programmazione, nella ricorrenza del 60° anniversario della nascita del Goethe Institut di Torino, di quattro capolavori del teatro tedesco provenienti da altrettanti paesi europei: una nuova produzione di *Quartett* (Italia), una premiatissima edizione di *Le lacrime amare di Petra von Kant* (in tedesco); una superba versione del *Woyzeck* (in ungherese) e l'eccentrico *Mack is coming Back* da Heiner Müller (in francese).

carignano



[03] 21 gennaio - 2 febbraio 2014

prima nazionale | PROGETTO INTERNAZIONALE

Quartett/Le relazioni pericolose

di Heiner Müller / da *Le relazioni pericolose* di Pierre Choderlos de Laclos con Laura Marinoni, Valter Malosti / regia Valter Malosti
Fondazione del Teatro Stabile di Torino

Imone



[37] 27 - 28 febbraio 2014

PROGETTO INTERNAZIONALE

prima nazionale | spettacolo con soprattitoli in italiano

Woyzeck

di Georg Büchner / musiche e versi Tom Waits e Kathleen Brennan da un visual concept di Robert Wilson / con Tamás Keresztes, Adél Jordán, Zoltán Bezerédi, Ernő Fekete, Ervin Nagy, Lehel Kovács, Ferenc Elek, Eszter Kiss / regia Tamás Ascher
Katona József Theatre (Budapest)

Imone



[36] 13 - 14 marzo 2014

PROGETTO INTERNAZIONALE

prima nazionale | spettacolo con soprattitoli in italiano

Le lacrime amare di Petra von Kant

di Rainer Werner Fassbinder / con Bibiana Beglau, Elisabeth Schwarz, Elisa Plüss, Michaela Steiger, Andrea Wenzl, Sophie von Kessel
regia Martin Kušej
Residenztheater (Monaco di Baviera)

cavallerizza reale



[38] 3 - 4 aprile 2014

PROGETTO INTERNAZIONALE

prima nazionale | Maneggio

Mack is coming Back

Opera Cabaret da *Macbeth* di Heiner Müller / con Amina Amici, Clara Brancorsini, Blandine Costaz, Andrea De Luca, Maria de la Paz, Jasmina Krim / coro Coralie Quellier, Claire De Montiel, Laurene Huet, Pénélope Mason, Giusi Sillitti, Igor Chernov / regia Gabriel Alvarez
Théâtre du Galpon / Studio d'Action Théâtrale (Ginevra)

Lo Stabile e il Circolo dei lettori presentano *A voce alta*, un programma di sei 'spettacoli letterari'. Da Leopardi a Joyce e Caproni, da Bolaño alla Duras, le loro pagine più intense saranno restituite al pubblico con il valore aggiunto della suggestione scenica. Inaugura il ciclo *La notte degli scrittori*, quasi un happening di Giorgio Gallione, nato da un'idea di Einaudi per celebrare l'80° anniversario della fondazione della casa editrice. Sul palcoscenico del Carignano gli attori del Teatro dell'Archivoltò si alterneranno agli scrittori Massimo De Cataldo, Diego De Silva, Michela Murgia, Francesco Piccolo e Wu-Ming.

carignano



[56] 9 gennaio 2014 - ore 19.30

La notte degli scrittori

in occasione dell'80° anniversario della fondazione della casa editrice Einaudi

di e con Giancarlo De Cataldo, Diego De Silva, Michela Murgia, Francesco Piccolo e Wu-Ming / a cura di Giorgio Gallione
un progetto del Teatro dell'Archivoltò e di Einaudi Editore

Una serata davvero speciale che riunisce sul palcoscenico alcuni dei principali scrittori italiani e che nasce da un'idea di Einaudi Editore e del Teatro dell'Archivoltò. Un evento che vede alternarsi sul palco autori diversi per stile e genere letterario, accomunati dalla voglia di mettersi in gioco con il pubblico presente in sala.

Circolo dei Lettori



[40] 30 gennaio 2014 - ore 21.00

"... e il naufragar m'è dolce in questo mare"

da *I Canti* di Giacomo Leopardi / con Paolo Graziosi, Elisabetta Arosio

Paolo Graziosi, applauditissimo interprete di *Operette morali*, propone una selezione della produzione poetica di Leopardi, composta tra il 1816 e il 1837. Graziosi dona voce e suono a poesie e lettere che riflettono i sentimenti e le esperienze dello scrittore in diversi momenti della sua breve esistenza, dalla pace della natia Recanati alla tumultuosa e affascinante Napoli, dove morirà.

Circolo dei Lettori



[41] 27 febbraio 2014 - ore 21.00

Molly

da *Ulisse* di James Joyce / traduzione Gianni Celati / con Chiara Caselli
regia Maurizio Panici
Arte Teatro Stabile d'Innovazione Argot Tema

Molly Bloom torna sul palcoscenico a 70 anni dalla morte di Joyce, nella nuova traduzione di Gianni Celati. Chiara Caselli interpreta uno dei personaggi archetipici del Novecento quasi fosse un tuffo vertiginoso nella mente, nel cuore e nella carne di Molly, che porta dentro di sé miseria, nobiltà, e sogni dell'umanità.

Circolo dei Lettori



[42] 20 marzo 2014 - ore 21.00

Caproni! Invenzione a due voci

testi Giorgio Caproni / con Federico Odling, Andrea Renzi / regia Andrea Renzi
Teatri Uniti

Il *Conte di Kevenhuller* di Giorgio Caproni è un testo concepito come una partitura musicale, caratterizzato da liriche e frammenti di celeste delicatezza, dove un cacciatore insegue un'allegorica bestia feroce e ingaggia un corpo a corpo con il male assoluto. Renzi e Odling hanno raccolto l'anelito alla musica lasciato da Caproni, violinista in gioventù e voce poetica tra le più originali del Novecento, dando vita a questa *Invenzione a due voci*, nella convinzione che poesia e musica possano costituire una risposta all'imbarbarimento da consumo che ci circonda.

Circolo dei Lettori



[43] 3 aprile 2014 - ore 21.00

La linea spezzata della tempesta Roberto Bolaño: l'ultima conferenza

di e con Pippo Di Marca
Compagnia del Meta - Teatro

Roberto Bolaño, il grande poeta cileno scomparso dieci anni fa nel pieno di una creazione incessante, è stato il grande protagonista della migliore stagione letteraria sudamericana. Pippo Di Marca, nome di culto per il teatro di ricerca italiano, è autore e interprete di questa conferenza-omaggio alla memoria, elaborazione dell'insostenibile movimento di un mare che, non solo metaforicamente, si abbatte come una "linea spezzata della tempesta" sulla vita/opera di Roberto Bolaño.

cavallerizza
reale



[44] 8 maggio 2014 | maneggio - ore 21.00

Moderato cantabile reading musicale dedicato a Marguerite Duras

voce recitante Milena Vukotic / canto e pianoforte Roberta Di Lorenzo
regia Roberto Piana
Circolo dei Lettori outdoor

Cent'anni ci separano dal 4 aprile 1914, data di nascita di Marguerite Duras, personalità magnetica, spigliata e difficilmente collocabile nel contesto della letteratura e del cinema francesi.

Milena Vukotic dona la voce a *Moderato cantabile*, romanzo del 1958 tradotto in film da Peter Brook nel 1960; con lei Roberta Di Lorenzo, che tradurrà in note quanto le parole della scrittrice suggeriscono, attingendo al proprio repertorio e a un brano inedito creato per l'occasione.



Torino danza festival 2013

www.torinodanzafestival.it 2014

BIGLIETTERIA
Biglietteria del Teatro Stabile di Torino
Teatro Gobetti, via Rossini 8, Torino
Tel. 011 5169555
da martedì a sabato 18.00/19.00
www.teatrostabiletorino.it

ON LINE SU
www.torinodanzafestival.it
www.teatrostabiletorino.it

I biglietti ancora disponibili verranno messi in vendita un'ora prima del inizio degli spettacoli presso le sedi delle manifestazioni

INFORMAZIONI

info@torinodanzafestival.it



[45] 13 - 14 - 15 settembre 2013 | prima italiana
sala grande - ore 21,00 [durata 30']
Ballet National de Marseille

limone

Double Points: Extremalism

coreografia Emio Greco | Pieter C. Scholten



a seguire [durata 40'] - prima italiana
Ballet National de Marseille

limone

Élégie

coreografia Olivier Dubois
spettacoli inseriti in MITO SettembreMusica

Con *Double Points: Extremalism*, Greco e Scholten riesaminano il loro lavoro, un "racconto della carne" impregnato da una singolare teatralità, da movimenti toccanti ed energetici.

Inserito tra i venticinque migliori danzatori al mondo da "Danse Europe", Olivier Dubois, coreografo e danzatore francese, ha lavorato con Angelin Preljocaj, Karine Saporta, Jan Fabre. La sua nuova creazione è un concentrato di passione per la fisicità.



[46] 21 - 22 settembre 2013 | prima italiana
sala grande - ore 21,00 [durata 24']
Cedar Lake Contemporary Ballet

limone

Indigo Rose

coreografia Jiří Kylián



a seguire - [durata 18']
Cedar Lake Contemporary Ballet

limone

Ten Duets on a Theme of Rescue

coreografia Crystal Pite



a seguire - prima italiana
Cedar Lake Contemporary Ballet

limone

Horizons

coreografia Andonis Foniadakis
spettacoli inseriti in MITO SettembreMusica

Brillante, audace, notissimo a livello internazionale, dopo i sold out della scorsa edizione, torna a Torinodanza il Cedar Lake con tre coreografi d'eccezione: Jiri Kylian, Crystal Pite, Andonis Foniadakis.



27 settembre 2013
ore 21,00 [durata 50']
Koffi Kôkô in cooperazione con feirefitz

carignano

La Beauté du Diable

concezione, coreografia e danza Koffi Kôkô
spettacolo programmato in collaborazione con Torino Spiritualità

Dalla tradizione alla creazione. Così si potrebbe riassumere la ricerca spirituale e insieme artistica del beninese Koffi Kôkô. Il suo ultimo assolo *La beauté du diable* affronta il paradosso della vita, la dualità umana e universale del bene e del male.

In vendita esclusivamente presso la biglietteria del Circolo dei Lettori



[47] 3 ottobre 2013
sala grande - ore 20,30 [durata 60']
Aldes

limone

John

coreografia Ambra Senatore
in collaborazione con Matteo Ceccarelli, Elisa Ferrari, Marc Lacourt
John è un gioco, un meccanismo nel quale il pubblico è chiamato a entrare, un crocevia tra vita reale e finzione, all'interno di un discorso concreto e surreale sull'essere umano contraddistinto da un tocco d'umorismo.



[48] 6 ottobre 2013
ore 20,30 [durata 90'] - prima italiana
Rosas

carignano

Partita 2

Anne Teresa De Keersmaecker & Boris Charmatz

Il talento per la danza contemporanea e la ricerca musicale più colta uniscono Anne Teresa De Keersmaecker e Boris Charmatz. È attraverso l'architettura vivente della musica di Johan Sebastian Bach (*Partita n°2* minore BWV 1004), suonata dal vivo, che il duo prende forma.



[49] 12 ottobre 2013
maneggio - ore 19,00 [durata 55']
As Palavras-cie Claudio Bernardo

cavallerizza reale

Usdum

coreografia Claudio Bernardo

Usdum, coreografia del 1991, mostra l'incredibile capacità del brasiliano Claudio Bernardo di creare collegamenti tra soggetti ed età a prima vista lontanissimi. Questo lavoro è un inno all'amore, in cui crudeltà, bellezza e umorismo si incontrano, avvolti in ambiente sonoro eclettico.

12 e 13 ottobre 2013 Progetto RIC.CI
Reconstruction Italian Contemporary Choreography anni Ottanta-Novanta
ideazione e direzione artistica Marinella Guatterini / assistente alla direzione artistica Myriam Dolce



[50] 12 ottobre 2013
sala grande - ore 21,30 [durata 50']
Compagnia Enzo Cosimi

limone

Calore - 1982/2012

regia, coreografia, scena, costumi Enzo Cosimi

Calore è una delle opere cardine della storia della danza italiana di ricerca. Enzo Cosimi con questo lavoro è riuscito nell'ardua impresa di catturare l'impeto della giovinezza, attraverso una scrittura del corpo sfrontata e al tempo innocente.



[51] 13 ottobre 2013
sala grande - ore 19,00 [durata 60']
Balletto di Toscana Junior

limone

La Boule de Neige - 1985/2013

liberamente tratto da *Les enfants terribles* di Jean Cocteau
regia e coreografia Fabrizio Monteverde

La Boule de neige, coreografia del 1985 di Fabrizio Monteverde è ispirato a *Les enfants terribles* (1929) di Jean Cocteau. La coreografia tratta con tragico rigore e impalpabile leggiadria di un'età atrocemente felice e tortuosa come l'adolescenza.



[52] 13 ottobre 2013
maneggio - ore 21,30 [durata 70']
Compagnia Abbondanza Bertoni

Terramara - 1991/2013

coreografia Michele Abbondanza
con Eleonora Chiocchini, Francesco Pacelli
cura del riallestimento Antonella Bertoni

Terramara (1991) è una danza di sguardi, prese e contatti, in cui la "terramara" del titolo crea l'immagine di una secolare stratificazione di quella natura creatrice (le centinaia di arance rovesciate in scena) da cui tutti derivano e a cui tutti sono destinati a tornare.



[53] 18 ottobre 2013 | prima italiana
maneggio - ore 20,30 [durata 55']
Dame de Pic / Cie Karine Ponties

Holeulone

ideazione e coreografia Karine Ponties
collaborazione artistica e film d'animazione Thierry Van Hasselt

Holeulone è ispirato al romanzo fantascientifico *I fiori di Algernon* di Daniel Keyes. Karine Ponties ha connotato le proprie creazioni con il gusto per l'assurdo, l'esigenza di esplorare le relazioni interpersonali, la necessità di potenziare l'impatto emotivo della coreografia con il sostegno di musica, arte visiva e cartoon.



[54] 25 - 26 ottobre 2013 | prima italiana
sala grande - ore 20,30 [durata 60']
Monstre(s)

Le soir des monstres

scrittura, interpretazione e ideazione magica Etienne Saggio

Il pubblico di *Torinodanza* è il benvenuto nel mondo incantato di Etienne Saggio, mago, giocoliere e maestro nella manipolazione. Giovane artista dal Centre National des Arts du Cirque, davanti ai nostri occhi attoniti Saggio ora è vittima ora è complice degli oggetti che animano "la sera dei mostri".



[55] 7 - 8 - 9 novembre 2013
sala grande - ore 20,30 [durata 70']
Compagnie 111 - Aurélien Bory

Plan B

Aurélien Bory / Phil Soltanoff

In *Plan B* ritroviamo gli elementi fondamentali del teatro di Aurélien Bory: una scenografia vivente come un'installazione e una danza dalla forte vena acrobatica per una visione della drammaturgia aperta all'arte contemporanea, cinematografica e circense.

Carta Stabile we love!

Cresce la community, crescono i vantaggi

Il numero dei possessori di Carta Stabile cresce sempre più e crescono i vantaggi a loro dedicati. Richiedila anche tu e scopri un mondo di sconti e opportunità:

- promozioni per assistere agli spettacoli della stagione a prezzi speciali, che riceverai anche via sms in base ai tuoi interessi
- iscrizione alla newsletter periodica del Teatro Stabile, con informazioni sugli spettacoli, le attività collaterali e gli incontri, più tanti contenuti extra
- un biglietto omaggio (sugli spettacoli della stagione, previa verifica della disponibilità dei posti) ogni 20 punti, totalizzati esibendo la Carta Stabile in biglietteria ogni volta che acquisti un abbonamento o un biglietto.

Info sulle agevolazioni su: teatrostabiletorino.it



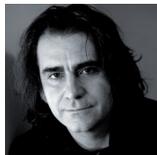
scuole del teatro stabile

abbonamenti biglietti info

le scuole 12/13 del teatro stabile di torino
a fonderie limone di moncalieri e al centro studi

Scuola per attori

diretta da Valter Malosti



Fondata nel 1991 da Luca Ronconi e diretta dal 2010 da Valter Malosti, è una scuola di alta formazione professionale, gestita dalla nostra Agenzia Formativa accreditata dalla Regione Piemonte e sostenuta dal Fondo Sociale Europeo. È attualmente frequentata da 18 allievi provenienti da tutta Italia. Tra i docenti si segnalano: Valter Malosti, Alessio Romano,

Bruno Di Francesco, Pompea Santoro, Elena Arcuri, Roberto Freddi, Silvia Mei, Antonio Latella, Carmelo Rifici, Claudio Morganti, Nicole Keherberger, Andrea De Rosa, Laura Marinoni, Michela Cescon, Renata Palmiello, Michela Lucenti, Renato Carpentieri, Laura Olivi, Emanuele Trevi, Sandro Cappelletto e Stefano Casi.

La direzione di Malosti ha accentuato la vocazione internazionale della scuola che a partire dal prossimo anno accademico sarà gemellata con la National Academy of the Arts di Oslo e con lo Studio d'Action Théâtrale di Ginevra, per scambi di docenti e residenze degli allievi nelle rispettive città.

Agenzia Formativa del Teatro Stabile di Torino

Fonderie Limone Moncalieri

Via Eduardo De Filippo, ang. via Pastrengo 88, Moncalieri

tel. +39 011 5169 483

scuola@teatrostabiletorino.it

Scuola dello spettatore

diretta da Guido Davico Bonino



Giunta alla sua sesta edizione, la scuola dello spettatore, ideata e diretta dal professor Guido Davico Bonino, si articolerà in 15 seminari che si svolgeranno a partire da novembre 2013 nella sala lettura del Centro Studi del Teatro Stabile (via Rossini 12). Il bando per l'ammissione, riservata agli abbonati dello Stabile, sarà disponibile in biglietteria e sul sito

teatrostabiletorino.it da fine giugno 2013. Le domande andranno inviate entro il mese di ottobre 2013. Ai candidati sono richieste motivazioni e frequenza obbligatoria.

Scuola dello Spettatore

Centro Studi del Teatro Stabile di Torino

Via Rossini 12 - 10124 Torino

tel. +39 011 5169 406

centrostudi@teatrostabiletorino.it

abbonamenti vendita in biglietteria

abbonamento Posto Fisso Carignano

8 spettacoli

€ 180,00

Il teatrante dal 29 ottobre al 10 novembre 2013
Riiti - Riccardo Terzo dal 26 novembre all'8 dicembre 2013
Il mercante di Venezia dal 10 al 22 dicembre 2013
Quartetti/Le relazioni pericolose dal 21 gennaio al 2 febbraio 2014
Ipilastri della società dal 18 febbraio al 2 marzo 2014
Le voci di dentro dal 18 al 30 marzo 2014
Operette morali dal 1 al 13 aprile 2014
Aquiloni dal 6 al 18 maggio 2014

6 spettacoli

€ 138,00

Il teatrante dal 29 ottobre al 10 novembre 2013
Riiti - Riccardo Terzo dal 26 novembre all'8 dicembre 2013
Il mercante di Venezia dal 10 al 22 dicembre 2013
Quartetti/Le relazioni pericolose dal 21 gennaio al 2 febbraio 2014
Ipilastri della società dal 18 febbraio al 2 marzo 2014
Le voci di dentro dal 18 al 30 marzo 2014

Modalità per l'acquisto dell'abbonamento a Posto Fisso Carignano

a 6 o 8 spettacoli: in vendita dall'11 al 26 giugno 2013 presso la biglietteria Teatro Gobetti | via Rossini, 8 Torino dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica e lunedì riposo.

Recita del martedì martedì 11 e mercoledì 12 giugno 2013

Recita del mercoledì giovedì 13 e venerdì 14 giugno 2013

Recita del giovedì sabato 15 e martedì 18 giugno 2013

Recita del venerdì mercoledì 19 e giovedì 20 giugno 2013

Recita del sabato venerdì 21 e sabato 22 giugno 2013

Recita della domenica (diurna) martedì 25 e mercoledì 26 giugno 2013

Il pagamento del rinnovo dell'abbonamento a Posto Fisso potrà essere effettuato anche mediante bonifico intestato a:

REAR SOCIETA' COOPERATIVA

IBAN IT 79 T 03069 01000 100000067225. Nella causale vanno indicati: "rinnovo abbonamento Posto Fisso - intestatario abbonamento - settimana di programmazione - giorno" (es: rinnovo abb. Posto Fisso - Mario Rossi - I o II settimana - turno martedì).

Il pagamento dovrà essere effettuato entro e non oltre mercoledì 26 giugno 2013. L'abbonamento potrà essere ritirato presso la biglietteria Teatro Gobetti | via Rossini, 8 Torino dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica e lunedì riposo, oppure direttamente a teatro la sera del primo spettacolo.

Modalità per i nuovi abbonati: in vendita

- dal 2 all'11 luglio 2013

- dal 3 al 7 settembre 2013

presso la biglietteria Teatro Gobetti | via Rossini, 8 Torino dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica e lunedì riposo. La scelta del turno potrà avvenire su due settimane di programmazione.

abbonamento 12 spettacoli a scelta

di cui 1 produzione Teatro Stabile Torino
Intero

€ 174,00

abbonamento 10 spettacoli a scelta

di cui 1 produzione Teatro Stabile Torino
Intero

€ 160,00

Giovani (nati dal 1988 in poi)

€ 110,00

abbonamento 7 spettacoli a scelta

di cui 1 produzione Teatro Stabile Torino

Intero € 133,00

Ridotto (riservato a Cral/Associazioni/Insegnanti/Pensionati) € 119,00

Giovani (nati dal 1988 in poi) € 91,00

Acquisto dell'abbonamento senza contestuale assegnazione dei posti

A partire dal 22 giugno 2013 presso la biglietteria del Teatro Gobetti | via Rossini, 8 Torino dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica e lunedì riposo, tel 011 5169555 - Numero Verde 800 235 333.

Acquisto e contestuale assegnazione dei posti

A partire dal 16 settembre 2013 presso la biglietteria del Teatro Gobetti | via Rossini, 8 Torino, dalle ore 8.30 alle ore 19.00, domenica riposo, sarà possibile scegliere i posti contestualmente all'acquisto dell'abbonamento, **previa telefonata al Call Center**

(Numero Verde 800 998 066), nei giorni e negli orari sotto indicati:

• giovedì 5 settembre 2013 con orario 8.00 - 20.00

• venerdì 6 e sabato 7 settembre 2013 con orario 10.00 - 18.00

Da giovedì 12 settembre 2013 per informazioni contattare la biglietteria del Teatro Stabile Torino tel 011 5169555 - Numero Verde 800 235 333.

A conferma verrà inviata una comunicazione scritta con data, orario indicativo di presentazione allo sportello e numero d'ordine progressivo giornaliero. Dalle ore 18.00 sarà effettuato il passaggio di coloro che hanno perso il turno durante la giornata. Per il passaggio non sarà più valido l'ordine della contromarca, ma verrà mantenuto l'ordine di arrivo in coda. Non più di 4 abbonamenti a persona.

La stessa modalità verrà utilizzata per le persone già in possesso dell'abbonamento.

AGENZIE UNICREDIT BANCA (per i clienti della banca già in possesso dell'abbonamento) a partire dal 16 settembre 2013 gli abbonati potranno effettuare la scelta degli spettacoli e l'assegnazione dei posti direttamente agli sportelli delle agenzie convenzionate:

Torino Carducci - via Nizza, 148 - Torino

Torino De Gasperi - corso Alcide De Gasperi, 36 - Torino

Moncalieri Vittorio Emanuele

piazza Vittorio Emanuele II, 5 - Moncalieri, Torino

San Mauro Torinese Mochino

piazzale Mochino, 1 - San Mauro Torinese, Torino

Novità abbonamento Progetto Internazionale

4 spettacoli € 50,00

assegnazione dei posti al momento dell'acquisto

Quartett/Le relazioni pericolose - Teatro Carignano

Le lacrime amare di Petra von Kant - Fonderie Limone Moncalieri

Woyzeck - Fonderie Limone Moncalieri

Mack is coming Back - Fonderie Limone Moncalieri

in vendita dal 3 settembre 2013

Novità abbonamento A Voce Alta

5 spettacoli a scelta € 30,00

3 spettacoli a scelta € 21,00

assegnazione dei posti al momento dell'acquisto - posti non numerati

in vendita dal 3 settembre 2013

abbonamento Studenti Universitari

5 spettacoli a scelta € 40,00

di cui 1 produzione Teatro Stabile Torino

in vendita dal 1 ottobre 2013 presso:

biglietteria del Teatro Gobetti | via Rossini, 8 Torino, dalle ore 8.30 alle ore 19.00, domenica riposo.

Librerie Celid all'interno delle facoltà universitarie:

Palazzo Nuovo orario continuato 8.30 - 18.30, sabato 9.00 - 12.15

Economia orario 9.00 - 13.00 e 14.00 - 18.00, sabato chiuso

Politecnico orario continuato 9.00 - 18.00, sabato chiuso

Architettura orario continuato 9.00 - 17.00, sabato chiuso

Politecnico sede via Boggio 71/a

orario continuato 9.00 - 17.00, sabato chiuso

Assegnazione dei posti al momento dell'acquisto.

Per gli Studenti Universitari abbonati, costo del biglietto degli spettacoli non scelti in abbonamento: biglietto ridotto abbonati.

Per tutti gli Studenti Universitari non abbonati: biglietto ridotto di legge.

Gli spettacoli di Torinodanza sono inclusi nelle formule di abbonamento.

Informazioni www.teatrostabiletorino.it - www.torinodanzafestival.it

Biglietteria del Teatro Stabile

Teatro Gobetti | via Rossini, 8 Torino, dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica e lunedì riposo.

Si comunica che per tutte le tipologie di abbonamento a scelta, non sarà possibile inserire lo stesso spettacolo più di una volta.

abbonamenti vendita on-line

In vendita a partire dal 16 settembre 2013 dalle ore 8.30

abbonamento 12 spettacoli a scelta

di cui 1 produzione Teatro Stabile Torino

Intero € 156,00*

abbonamento 10 spettacoli a scelta

di cui 1 produzione Teatro Stabile Torino

Intero € 140,00*

Giovani (nati dal 1988 in poi) € 96,00** **

abbonamento 7 spettacoli a scelta

di cui 1 produzione Teatro Stabile Torino

Intero € 112,00*

Ridotto (riservato a Cral/Associaz./Insegnanti/Pensionati) € 105,00** **

Giovani (nati dal 1988 in poi) € 84,00** **

Novità abbonamento Progetto Internazionale

4 spettacoli

Intero € 45,00*

in vendita a partire dal 3 settembre 2013 dalle ore 13.00

Novità abbonamento A Voce Alta

5 spettacoli a scelta

Intero € 25,00*

3 spettacoli a scelta

Intero € 18,00*

abbonamento Studenti Universitari

5 spettacoli a scelta di cui 1 produzione Teatro Stabile Torino

Intero € 35,00** **

in vendita a partire dal 1 ottobre 2013 dalle ore 8.30

*Escluse commissioni

**All'ingresso in teatro potrà essere richiesta l'esibizione del documento che dà diritto alla riduzione. Eventuali irregolarità comporteranno il pagamento della differenza.

biglietti vendita in biglietteria

Teatro Carignano

settore A	Platea	
	Intero	€ 34,00
	Ridotto di legge (under 25 - over 60)	€ 31,00
settore A	Ridotto abbonati e gruppi organizzati dall'Ufficio Attività Promozionali	€ 28,00
	Palchi centrali	
	Poltrone	€ 34,00
	Ridotto di legge (under 25 - over 60)	€ 31,00
	Ridotto abbonati e gruppi organizzati dall'Ufficio Attività Promozionali	€ 28,00
settore B	Sgabelli	€ 28,00
	Poltrone (Palchi laterali I - II - III ordine e loggione)	
	Intero	€ 28,00
	Ridotto di legge (under 25-over 60)	€ 25,00
	Ridotto abbonati e gruppi organizzati dall'Ufficio Attività Promozionali	€ 22,00
	Sgabelli	€ 22,00
	Visibilità ridotta (in vendita la sera a teatro)	€ 15,00

Teatro Gobetti, Fonderie Limone Moncalieri, Cavallerizza Reale Maneggio/Manica Corta

Intero	€ 25,00
Ridotto di legge (under 25 - over 60)	€ 22,00
Ridotto abbonati e gruppi organizzati dall'Ufficio Attività Promozionali	€ 18,00

A Voce Alta

Intero	€ 10,00
Ridotto	€ 8,00

In vendita dal 15 ottobre 2013 presso la biglietteria del Teatro Gobetti | via Rossini, 8 Torino dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica e lunedì riposo tel. 011 5169555 - Numero Verde 800 235 333.

biglietti vendita on-line

Teatro Carignano

settore A	Intero Platea	€ 34,00*
	Palchi centrali poltrone	€ 34,00*
	sgabelli	€ 28,00*
settore B	Palchi laterali I - II - III ordine e loggione	
	Intero poltrone	€ 28,00*
	Sgabelli	€ 22,00*

Teatro Gobetti, Fonderie Limone Moncalieri, Cavallerizza Reale Maneggio/Manica Corta

Intero	€ 25,00*
A Voce Alta	
Intero	€ 10,00*

*Escluse commissioni

Orario spettacoli: martedì e giovedì 19.30 - mercoledì, venerdì, sabato 20.45 - domenica 15.30

In caso di cambio data, smarrimento, deterioramento dei biglietti, per la sostituzione degli stessi verrà richiesto il pagamento di un biglietto d'ingresso pari a € 2,00 per recupero spese.

Si ricorda che è possibile anticipare la data dello spettacolo, non posticiparla.

PUNTI VENDITA

Dal **3 settembre 2013** - biglietteria del Teatro Gobetti | via Rossini, 8 Torino dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica e lunedì riposo, tel. 011 5169555 - Numero Verde 800 235 333.

Vendita telefonica - orario 24/24

"89.24.24 Pronto PagineGialle®"

Servizio a carattere sociale ed Informativo di Seat Pagine Gialle. Costo da fisso € 0,026 al secondo più € 0,36 alla risposta (IVA incl.). Costo da mobile in funzione del gestore. Info e costi www.892424.it

PUNTI VENDITA VIVATICKET - TORINO

Per l'elenco completo dei punti vendita Vivaticket consultare il sito www.vivaticket.it

LA BIGLIETTERIA via XX Settembre, 68h, Torino - orario lunedì dalle ore 15.00 alle ore 19.00, dal martedì al sabato dalle 11.00 alle 19.00

INFOPIEMONTE piazza Castello 165, Torino - orario continuato dalle ore 10.00 alle ore 18.00

AGENZIE UNICREDIT BANCA (solo per i clienti della banca)

presso gli sportelli delle agenzie convenzionate:

Torino Carducci - via Nizza, 148 - Torino

Torino De Gasperi - corso Alcide De Gasperi, 36 - Torino

Moncalieri Vittorio Emanuele

piazza Vittorio Emanuele II, 5 - Moncalieri, Torino

San Mauro Torinese Mochino

piazzale Mochino, 1 - San Mauro Torinese, Torino

A partire da un'ora prima dell'inizio dello spettacolo, presso le biglietterie dei teatri.

Si ricorda che per gli spettacoli programmati alla Cavallerizza Reale Maneggio e Manica Corta, la biglietteria è presso il Teatro Gobetti.

Biglietteria on-line www.teatrostabiletorino.it

Gli spettacoli, gli orari, le sedi potranno subire variazioni.

agevolazioni per gli abbonati

www.teatrostabiletorino.it

informazioni

Biglietteria Teatro Stabile Torino dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica e lunedì riposo, tel. 011 5169555 - Numero Verde 800 235 333 www.teatrostabiletorino.it - info@teatrostabiletorino.it

biglietteria

Teatro Gobetti | via Rossini 8, Torino

• da martedì 3 a sabato 14 settembre 2013 dalle ore 13.00 alle ore 19.00. Domenica e lunedì riposo.

• da lunedì 16 settembre a sabato 12 ottobre 2013 dalle ore 8.30 alle ore 19.00. Domenica riposo.

• da martedì 15 ottobre 2013 dalle ore 13.00 alle ore 19.00. Domenica e lunedì riposo.

spazi teatrali

Teatro Carignano, piazza Carignano 6, Torino

Teatro Gobetti, via Rossini 8, Torino

Cavallerizza Reale, via Verdi 9, Torino

Fonderie Limone Moncalieri, via Eduardo De Filippo angolo via Pastrengo 88, Moncalieri, Torino

Fondazione del Teatro Stabile di Torino

Presidente
Evelina Christillin

Direttore
Mario Martone

Consiglio d'Amministrazione
Evelina Christillin (*Presidente*)
Riccardo Ghidella (*Vicepresidente*)
Riccardo Bertolini
Mario Fatibene
Agostino Gatti

Collegio dei Revisori dei Conti
Carla Gobetti (*Presidente*)
Roberto Dosio
Vincenzo Straneo

Segretario del CdA e Direttore Esecutivo
Filippo Fonsatti

*Aderenti della Fondazione
del Teatro Stabile di Torino*
Città di Torino
Regione Piemonte
Provincia di Torino
Compagnia di San Paolo
Fondazione CRT

Sostenitori
Città di Moncalieri

con il sostegno del
Ministero per i Beni e
le Attività culturali



FONDAZIONE CRT



A cura dell'Ufficio Attività Editoriali della Fondazione del Teatro Stabile di Torino

In copertina
immagine Nick Lyons, R.E.M., www.nicklyons.tv

Stampa
Società Tipografica Ianni

Chiuso il 10 Giugno 2013
Programma suscettibile di variazioni

teatrostabiletorino.it

STRATEGIA PIÙ

ASSICURATI IL MIGLIORE DEI FUTURI POSSIBILI.

UNISCI LE PERFORMANCE DEL MERCATO
AZIONARIO ALLA GARANZIA DEL CAPITALE INVESTITO
NELLA GESTIONE SEPARATA.

Amundi

EurizonCapital

FRANKLIN TEMPLETON
INVESTMENTS

J.P.Morgan
Asset Management

PICETET

Schroders

VIENI IN FILIALE, TI ASPETTIAMO.



Distribuito da:

CA CRÉDIT AGRICOLE
VITA

CARIPARMA
CRÉDIT AGRICOLE

APERTI AL TUO MONDO.

PRIMA DELLA SOTTOSCRIZIONE LEGGERE IL FASCICOLO INFORMATIVO CHE È DISPONIBILE PRESSO GLI INTERMEDIARI ABILITATI E SUL SITO DELLA COMPAGNIA WWW.CA-VITA.IT



INVESTIAMO IN UN
CAPITALE CHE
ARRICCHISCE TUTTI.

CARIPARMA PER
IL TEATRO STABILE DI TORINO.

 **CARIPARMA**
CRÉDIT AGRICOLE

APERTI AL TUO MONDO.

Immagine a cura di Bruna Blamino